

**Výročná správa Centra právnej pomoci za
rok 2012**

Február 2013

Obsah

Úvod.....	3
Profil organizácie.....	5
Identifikačné údaje organizácie.....	5
Hlavný predmet činnosti Centra	5
Poskytovanie právnej pomoci – právny rámec.....	5
Podmienky nároku na poskytnutie právnej pomoci.....	9
Predbežná právna pomoc	10
Predbežná konzultácia.....	10
Cezhraničné spory	10
Azylová agenda a administratívne vyhostenie.....	11
Mediácia	12
Organizačné a personálne zabezpečenie Centra.....	13
Organizačné členenie Centra.....	13
Územné členenie	16
Personálne obsadenie Centra	18
Štruktúra zamestnancov a mzdová politika Centra.....	19
Zhodnotenie činnosti Centra za rok 2012	21
Vyhodnotenie dostupnosti právnej pomoci a kvality poskytovanej právnej pomoci.....	21
Základné údaje o počte žiadateľov k 31.12.2012 a zhodnotenie úspešnosti Centra	23
Spolupráca Centra s médiami	30
Spolupráca Centra s partnerskými organizáciami.....	31
Finančná časť	34
Finančné hospodárenie Centra v roku 2012.....	34

Úvod

Už v minulosti právnici poskytovali sociálne slabším bezplatnú právnu pomoc, je to stará tradícia, ale právne predpisy ako také ju upravili až v roku 1999.

Z dôvodu zjednotenia princípov a stanovenia podmienok na poskytovanie právnej pomoci za účelom potreby zabezpečiť prístup k právam občanov garantovaných ústavou, v zmysle čl. 47 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky má „každý právo na právnu pomoc v konaní pred súdmi, inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy od začiatku konania, a to za podmienok stanovených zákonom“, vzniklo dňa 01.01.2006 Centrum právnej pomoci (ďalej len „Centrum“). Okrem iného Centrum zároveň zabezpečuje plnenie ustanovení Smernice Rady Európskej únie č. 2003/8/ES z 27. januára 2003 na zlepšenie prístupu k spravodlivosti pri cezhraničných sporoch ustanovením minimálnych spoločných pravidiel týkajúcich sa právnej pomoci pri takýchto sporoch, Smernice Rady č. 2005/85/ES z 1. decembra 2005 o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca a Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území.

Rok 2012 sa niesol najmä v znamení realizácie a aplikácie zmien v podobe novely zákona č. 332/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 8/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „novela zákona“). Hlavným cieľom predmetnej novely bolo zvýšiť dostupnosť, odbornosť a rozsah právnych služieb Centra, posilniť jeho preventívnu funkciu a zvyšovať právne vedomie v spoločnosti ako nástroja na ochranu práv každého. Preto Centrum v uplynulom období zameralo svoju prácu predovšetkým v prospech klienta predovšetkým formou otvorenia nových kancelárií či konzultačných pracovísk, prezentovania činnosti Centra prostredníctvom prednášok a médií, spoluprácou s partnermi, čiastočnou inováciou web stránky a mnohými ďalšími aktivitami, ktoré verejnosti približovali počas celého roka 2012 Centrum a jeho pôsobenie.

Novela zákona priamo ovplyvnila chod a vývoj Centra v uplynulom období, o čom svedčí aj množstvo zmien, ktorými Centrum v roku 2012 prešlo. Bol to mimoriadne náročný rok najmä vzhľadom na rozšírenú agendu Centra, zmeny podmienok pri poskytovaní právnej pomoci a s tým súvisiaci nárast klientov, ktorí pomoc Centra vyhľadávali. Avšak aj napriek enormnému nárastu pracovného zaťaženia zamestnancov Centra či už v regionálnych kanceláriách alebo priamo v administratíve, môžeme hodnotiť prácu všetkých zamestnancov

veľmi pozitívne najmä s prihliadnutím na ich profesionálny prístup a odhodlanie, čo v nemalej miere zaistilo vysokú kvalitu v poskytovaní právnych služieb ako aj pri riešení iných problémov, o čom čiastočne svedčí predkladaná výročná správa.

Profil organizácie

Identifikačné údaje organizácie

Názov: Centrum právnej pomoci
Sídlo: Bratislava, Nám. slobody 12
Rezort/zriaďovateľ: Ministerstvo spravodlivosti SR
Riaditeľka Centra: Mgr. Silvia Tomašcová Hlubíková
Forma hospodárenia: rozpočtová organizácia
IČO: 307 988 41
DIČ: 2022122641
Kontakt: telefón: 02/49 68 35 505
fax: 02/49 68 35 508
e-mail: info@legalaid.sk
www.legalaid.sk

Hlavný predmet činnosti Centra

Poskytovanie právnej pomoci – právny rámec

Centrum poskytuje právnu pomoc osobám, ktoré pre nedostatok svojich finančných prostriedkov nemôžu využívať iné právne služby na riadne uplatnenie a ochranu svojich práv. Hlavným cieľom Centra je teda zabezpečiť zlepšenie prístupu k spravodlivosti pre ľudí v materiálnej núdzi. Konkrétne podmienky poskytovania bezplatnej právnej pomoci Centrom, ako aj s tým súvisiaci postup, upravuje zákon č. 327/2005 Z. z.. Centrum v zmysle tohto zákona účinného od 01.01.2012 poskytuje právnu pomoc v:

- o tzv. „vnútroštátnych sporoch“, a to všetkým fyzickým osobám, ktoré majú trvalý alebo prechodný pobyt na území Slovenskej republiky v občianskoprávných veciach, obchodnoprávných veciach, pracovnoprávných veciach, rodinnoprávných veciach, v konaní pred súdom v správnom súdnictve a v týchto veciach aj v konaní pred Ústavným súdom SR.,
- o tzv. „cezhraničných sporoch“ iba fyzickým osobám, ktoré majú bydlisko alebo obvyklý pobyt na území členského štátu Európskej únie (okrem Dánska) a to v občianskoprávných veciach, obchodnoprávných veciach, pracovnoprávných veciach, rodinnoprávných veciach

- o v neposlednom rade v azylových veciach, v konaní o administratívnom vyhostení a v týchto veciach aj v konaní pred súdom v správnom súdnictve a v konaní pred Ústavným súdom SR.

Centrum vzhľadom na novelizáciu ustanovenia § 30 Občianskeho súdneho poriadku (účinná od 01.01.2012) rieši poskytovanie právnej pomoci aj osobám, na ktoré sa vzťahujú záväzky Slovenskej republiky z medzinárodných zmlúv o poskytovaní právnej pomoci, ako aj záväzky vyplývajúce zo vzájomnosti dojednanej s niektorými štátmi, najmä vo veciach výživného (napr. USA, niektoré provincie Kanady, Austrália), pričom sa posudzuje otázka obvyklého pobytu týchto osôb.

Centrum poskytuje právnu pomoc prostredníctvom advokátov, svojich právnikov alebo mediátorov. V prípade zastupovania pred súdom po splnení zákonných podmienok poskytujú právnu pomoc právnici Centra alebo určení advokáti zapísaní v zozname advokátov, ktorý vedie Slovenská advokátska komora.

Niektoré zásadné legislatívne zmeny v poskytovaní právnej pomoci:

Centrum sa pri svojej rozhodovacej činnosti riadi predovšetkým zákonom č. 327/2005 Z. z. za subsidiárneho použitia zákona č. 71/1967 Z. z. o správnom konaní (správny poriadok) v platnom znení. Niekoľkokrát novelizovaný zákon č. 327/2005 Z. z. v nemalej miere ovplyvnil samotné fungovanie centra a jeho ďalší vývoj.

S účinnosťou od 01.12.2008 bola rozšírená pôsobnosť Centra o poskytovanie bezplatnej právnej pomoci v azylových veciach žiadateľom o udelenie azylu na území Slovenskej republiky, azylantom a cudzincom, ktorým bola poskytnutá doplnková ochrana na základe splnenia kumulatívnych podmienok podľa § 24a zákona 327/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Za účelom úspory nákladov centra za služby poskytované advokátmi klientom Centra a spravodlivejšieho odmeňovania advokátov za poskytované právne služby Centru bola s účinnosťou od 01.06.2009 novelizovaná vyhláška č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov.

Ďalšou novelou zákona účinnou od 01.01.2010 do 31.12.2012 Centrum poskytovalo právnu pomoc na žiadosť aj združeniam na ochranu spotrebiteľa vo veciach ochrany spotrebiteľa.

Zákonom č. 332/2011 Z. z. ktorým sa mení zákon a niektorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „zákon 332/2011 Z. z.“) s účinnosťou od 01.01.2012 došlo

k niekoľkým výrazným zmenám právnej úpravy týkajúcej sa činnosti Centra. Jednou zo zmien bol „presun“ právomocí súdov ustanovovať bezplatných právnych zástupcov len na Centrum.

Počnúc 05. októbrom 2012 sa Centrum stalo ústredným orgánom podľa čl. 3 Dohovoru o uľahčení prístupu k justičným orgánom v cudzine zo dňa 25.10.1980.

Najzásadnejšie zmeny, ktoré ovplyvnili Centrum v jeho činnosti v roku 2012:

- ❑ Rozšírenie vecnej pôsobnosti Centra – poskytovanie právnej pomoci v rozšírenej oblasti pôsobnosti Centra aj v obchodnoprávných veciach, v správnom súdnictve, v konaní pred Ústavným súdom, v konaní o administratívnom vyhostení (§ 1 a § 3 ods. 1 novely zákona) a za podmienok uvedených v medzinárodnej zmluve, ktorou je SR viazaná (§ 3 ods. 3); vo vnútroštátnych sporoch sa právna pomoc bude poskytovať všetkým fyzickým osobám, pri cezhraničných sporoch sa prihliada na obvyklý pobyt alebo bydlisko žiadateľa;
- ❑ Poskytovanie právnej pomoci formou mediácie – posilnenie preventívnej úlohy Centra jednou z foriem právnej pomoci; Centrum bude pri rozhodovaní o forme právnej pomoci prostredníctvom inštitútu mediácie prihliadať na každý prípad osobitne (§ 4 ods. 1 písm. a), § 5 ods. 1 a § 5b);
- ❑ Rozšírenie osobnej pôsobnosti Centra – nová definícia stavu materiálnej núdze rozšírila potenciálny okruh žiadateľov o právnu pomoc, pričom tento stav je, ak osoba poberá dávky a príspevky k dávkam v hmotnej núdzi alebo keď príjem tejto osoby nepresahuje 1,6 násobok sumy životného minima a táto osoba si nemôže zabezpečiť právne služby iným svojím majetkom (§ 4 ods. 1 písm. i));
- ❑ Finančná spoluúčasť – s vyššie uvedeným bodom novely súvisí nový inštitút finančnej participácie oprávnenej osoby vo výške 20 % na poskytovaní právnej pomoci; podmienkou na poskytnutie právnej pomoci osobe s finančnou spoluúčasťou je, ak jej príjem presiahol 1,4 – násobok sumy životného minima a zároveň nepresiahol 1,6 – násobok tejto sumy (§ 6a);
- ❑ Formy poskytovanej právnej pomoci – o forme poskytnutia právnej pomoci rozhoduje Centrum a s prihliadnutím na okolnosti prípadu ustanoví oprávnenej osobe advokáta, mediátora alebo Centrum samotné; okrem už existujúcich foriem ďalšou novou formou právnej pomoci bude právne poradenstvo na účely poskytnutia základných informácií žiadateľovi ešte pred konaním na súde a informácií o inštitúciách, ktoré poskytujú sociálne či psychologické poradenstvo (§ 5b);

- ❑ Účasť zamestnancov na poskytovaní právnej pomoci advokátmi alebo mediátormi, v prípade žiadosti oprávnenej osoby a s tým súvisiaca možná rozhodovacia činnosť zamestnancov Centra v súvislosti so zmenou advokáta či mediátora (§ 5d);
- ❑ Možnosť žiadateľa podať v lehote 15 dní odvolanie proti rozhodnutiu o nepriznaní nároku na bezplatnú právnu pomoc; o odvolaní budú rozhodovať Krajský súd Bratislava, Krajský súd Banská Bystrica a Krajský súd Košice (§ 10 ods. 5);
- ❑ S poukazom na novelizované znenie § 30 Občianskeho súdneho poriadku (OSP) dochádza k odstráneniu dvojkoľajnosti, čo v praxi znamená, že Centrum bude jediný orgán, ktorý bude môcť žiadateľovi ustanoviť advokáta;
- ❑ Dôvody odňatia poskytovania právnej pomoci - dochádza k ich presnejšej špecifikácii a zároveň sa zavádza nový dôvod odňatia poskytovania právnej pomoci a to neposkytnutie súčinnosti zo strany oprávnenej osoby (§ 14);
- ❑ Stanovilo sa prioritné zastupovanie advokátmi – novelou sa rozširuje povinnosť poskytovať právnu pomoc na všetkých advokátov s ohľadom na ich odborné zameranie;
- ❑ Povinnosť oprávnenej osoby vrátiť vynaložené náklady v prípade zatajenia informácií (§ 14a);
- ❑ Úprava režimu návratnosti vynaložených finančných prostriedkov pri poskytovaní právnej pomoci s ohľadom na priznanie príp. nepriznanie náhrady trov konania oprávnenej osobe (§ 15);
- ❑ Špecifikovanie spolupráce Centra s Centrom pre medzinárodnoprávnú ochranu detí a mládeže (§17, § 19);
- ❑ Úprava postupu poskytovania právnej pomoci v konaní o administratívnom vyhostení – ako dôsledok potreby implementácie smernice ES (§ 24c)
- ❑ Povinnosť niektorých subjektov poskytovať Centru súčinnosť v súvislosti s rozhodovacou činnosťou Centra (§ 25);
- ❑ Vytvorenie Rady Centra právnej pomoci ako konzultačného a poradného orgánu riaditeľa Centra; bude zasadať minimálne dvakrát ročne, Rada sa bude vyjadrovať ku koncepcii Centra, výročnej správe Centra a pri úhrade peňažných prostriedkov v osobitných prípadoch v zmysle § 5b ods. 6 (§ 5a).

Podľa právnej úpravy platnej a účinnej do 31.12.2011 existovala tzv. dvojkoľajnosť v rozhodovaní o „bezplatnej“ právnej pomoci, o ktorej mohli rozhodovať súdy a Centrum, a to na základe rozdielnych podmienok. Súdy v súlade s § 30 OSP v znení účinnom do 31.12.2011, mohli účastníkovi konania, u ktorého boli splnené predpoklady, aby bol súdom oslobodený od súdnych poplatkov, ustanoviť za zástupcu Centrum alebo advokáta. Popri právomoci súdu ustanoviť účastníkovi konania zástupcu, mohlo Centrum osobám, ktoré splnili zákonom

stanovené podmienky, priznať nárok na poskytnutie právnej pomoci zamestnancami Centra alebo Centrom určenými advokátmi.

Od 01.01.2012 bol v stručnosti vyššie popísaný dualistický režim priznávania „bezplatnej“ právnej pomoci odstránený a právomoci súdov priznať bezplatného zástupcu účastníkovi konania prešli v zásade (viď § 372t OSP) na Centrum. Postup súdu sa teda obmedzuje iba na poskytnutie informácie o možnosti poskytnutia právnej pomoci zo strany Centra, a to za splnenia zákonom stanovených podmienok.

Legislatívne zmeny okrem veľkej časti pozitívnych zmien priniesli do rozhodovacej činnosti Centra aj niektoré interpretačné a aj právne problémy (napr. možnosť odvolať sa aj voči pozitívnym rozhodnutiam Centra, otázka posudzovania bezúspešnosti, forma a spôsob vyčísl'ovania finančných účasí a pod.), ktoré Centrum riešilo operatívne alebo konkretizáciu ustanovení zákona prostredníctvom prijatých vnútorných predpisov ako napr. postup v prípade posudzovania priznávania právnej pomoci z dôvodov hodných osobitného zreteľa.

Podmienky nároku na poskytnutie právnej pomoci

Na poskytnutie právnej pomoci má žiadateľ v zmysle zákona právo, ak spĺňa súčasne 3 zákonom stanovené podmienky:

- nachádza sa v stave materiálnej núdze (je poberateľom dávky a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi alebo stav, keď príjem fyzickej osoby nepresahuje 1,6-násobok sumy životného minima a táto fyzická osoba si využívanie právnych služieb nemôže zabezpečiť svojím majetkom pod hranicou 1,6 násobku životného minima)
- hodnota sporu prevyšuje hodnotu minimálnej mzdy ustanovenej zákonom pre rok 2011, t.j. 327,20 EUR (od 01.01.2012), s výnimkou sporov, ktorých hodnotu nemožno vyčísl'iť.
- nejde o zrejmú bezúspešnosť sporu (nároky žiadateľa nie sú ešte premlčané, existujú dôkazy, ktoré vie označiť na dokázanie svojich tvrdení).

V prípade splnenia všetkých troch podmienok súčasne centrum vydá rozhodnutie o priznaní nároku na právnu pomoc (tzv. nárokové konanie).

Právna pomoc môže byť žiadateľovi poskytnutá formou:

- právneho poradenstva;
- mediácie;
- spísania podania na súd;
- určenia právnik Centra alebo advokáta na zastupovanie pred súdom;

- vykonávanie ďalších úkonov súvisiacich s vyššie uvedeným a úplné alebo čiastočné uhrádzanie nákladov s tým spojených.

Rozhodovanie o forme poskytovania právnej pomoci prislúcha Centru v závislosti od povahy konkrétneho prípadu, avšak platí, že na zastupovanie oprávnenej osoby pred súdom sa podľa novely zákona stanovilo prednostné určovanie advokátov a iba v odôvodnených prípadoch je prípustné, aby oprávnenú osobu zastupoval zamestnanec Centra.

Predbežná právna pomoc

Ak klientovi hrozí zmeškanie lehoty, Centrum na základe žiadosti môže rozhodnúť o poskytnutí predbežnej právnej pomoci pred vydaním riadneho rozhodnutia o nároku na právnu pomoc s možnosťou dodatočnej úhrady vyúčtovaných trov poskytnutej právnej pomoci v prípade zistenia nesplnenia zákonných podmienok. Predbežná právna pomoc nie je totožná s predbežnou konzultáciou.

Predbežná konzultácia

Predbežná konzultácia je platená forma právnej pomoci určená klientom, ktorí nie sú v materiálnej núdzi. Predbežnú konzultáciu poskytujú právnici Centra v jednej veci v trvaní najviac jednej hodiny a zo zákona je spoplatnená sumou 4,50 EUR.

Klient má počas predbežnej konzultácie nárok na poskytnutie základnej právnej rady, ktorá zahŕňa najmä vysvetlenie daného právneho problému klienta, upozornenie na nebezpečenstvo zmeškania lehoty, základné usmernenie, prípadne pomoc pri vyplňaní žiadosti o poskytnutie právnej pomoci a pod. Na predbežnej konzultácii nie je možné spisovať žiadne podania na súdy, zmluvy alebo akékoľvek iné právne dokumenty. Taktiež nie je možné, aby klient absolvoval predbežnú konzultáciu opakovane s tým istým problémom, čím centrum predchádza poskytovaniu komplexnej právnej pomoci, ktorú poskytuje iba na základe rozhodnutia centra po posúdení splnenia všetkých hore uvedených zákonných podmienok na poskytnutie právnej pomoci. Pokiaľ má klient iný právny problém, môže znovu využiť možnosť predbežnej konzultácie.

Cezhraničné spory

Ide o spory, v ktorých má strana sporu žiadajúca o poskytnutie právnej pomoci bydlisko alebo obvyklý pobyt v inom členskom štáte Európskej únie ako v Slovenskej republike a príslušným je súd v Slovenskej republike, alebo ide o rozhodnutie, ktoré sa má vykonať v Slovenskej republike. Právna pomoc poskytovaná v cezhraničnom spore zahraničnej oprávnenej osobe zahŕňa okrem iného:

- a) ustanovenie tlmočníka (ak je to potrebné)
- b) zabezpečenie prekladu dokladov vyžadovaných súdom alebo príslušným orgánom, ktoré boli zahraničnou osobou predložené a sú nevyhnutné na rozhodnutie vo veci,
- c) náhradu nevyhnutných cestovných nákladov zahraničnej oprávnenej osoby, ktoré vznikli v súvislosti s jej cestou z miesta bydliska alebo obvyklého pobytu, ak je potrebná jej prítomnosť pred príslušným súdom.

Zahraničná oprávnená osoba je na základe rozhodnutia centra povinná nahradiť mu celkom alebo sčasti náklady vynaložené na poskytnutú právnu pomoc, ak sa zistí, že v čase podania žiadosti o poskytnutie právnej pomoci jej príjmové alebo majetkové pomery nezakladali nárok na právnu pomoc resp. jej príjmové a majetkové pomery sa podstatne zmenili, najmä v dôsledku úspechu v tomto cezhraničnom spore.

V roku 2012 centrum zaevidovalo 87 žiadostí v cezhraničných sporoch, keď príslušným súdom na rozhodovanie vo veci je súd Slovenskej republiky alebo súd iného členského štátu ako Slovenskej republiky

K cezhraničným sporom patria aj spory, keď má strana sporu žiadajúca o právnu pomoc trvalý alebo prechodný pobyt v Slovenskej republike a súd, ktorý vo veci koná má sídlo v inom členskom štáte Európskej únie alebo ide o rozhodnutie, ktoré sa má vykonať v inom členskom štáte Európskej únie.

Pomoc centra v týchto prípadoch spočíva v prijatí žiadosti tuzemskej oprávnenej osoby (t. j. osoby, ktorá má trvalý alebo prechodný pobyt na území Slovenskej republiky) o poskytnutie právnej pomoci a v jej postúpení príslušnému orgánu členského štátu. Centrum potvrdí žiadateľovi jej postúpenie príslušnému orgánu a zároveň poskytne tuzemskej osobe súčinnosť tak, aby žiadosť o poskytnutie právnej pomoci v cezhraničnom spore spĺňala všetky náležitosti ustanovené právom príslušného členského štátu (vrátane prekladu žiadosti a dokladov, ktoré k nej musia byť priložené) a právne poradenstvo v potrebnom rozsahu pred postúpením žiadosti.

V cezhraničných sporoch Centrum nadviazalo úzku spoluprácu s Centrom pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže.

Azylová agenda a administratívne vyhostenie

Poskytovanie bezplatnej právnej pomoci v azylových veciach a v konaní o administratívnom vyhostení cudzinca (od 01.01.2012) vyplývajú zo Smernice Rady 2005/85/ES z 1. decembra 2005 o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch

o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca, zo Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území, pričom základnou podmienkou poskytnutia právnej pomoci v týchto veciach je zamietavé rozhodnutie rozhodujúceho orgánu (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky) a rozhodnutie Úradu hraničnej a cudzineckej polície o administratívnom vyhostení.

Centrum poskytuje právnu pomoc v azylovej veci, ak o to žiadateľ požiada, ak nemá svojho zástupcu na konanie, a ak Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „MV SR“) vydalo rozhodnutie o neudelení azylu, odňatí azylu, nepredĺžení doplnkovej ochrany, zrušení doplnkovej ochrany, resp. vydalo rozhodnutie, ktorým bola žiadosť o udelenie azylu zamietnutá ako zjavne neopodstatnená, zamietnutá ako neprípustná alebo bolo konanie o azyle zastavené z dôvodu, že už bolo o žiadosti rozhodnuté skôr a skutkový stav sa podstatne nezmenil a žiadateľ sa nachádza v stave materiálnej núdze, čo Centrum skúma iba v prípade, ak žiadateľ mal pred vydaním rozhodnutia MV SR povolený pobyt na území SR. Žiadateľ o poskytnutie právnej pomoci predkladá svoju žiadosť v centre alebo na Ministerstve vnútra SR počas pohovoru v konaní o azyle. Centrum zaregistrovalo v roku 2012 spolu 10 žiadostí o poskytnutie právnej pomoci v azylových veciach.

Právnu pomoc v konaní o administratívnom vyhostení poskytuje Centrum, ak o to požiada fyzická osoba, ktorá je príslušníkom tretej krajiny, ak nemá svojho zástupcu na konanie, Úrad hraničnej a cudzineckej polície vydal rozhodnutie o administratívnom vyhostení a nachádza sa v stave materiálnej núdze, pričom túto podmienku Centrum skúma iba v prípade, ak žiadateľ mal pred vydaním rozhodnutia povolený pobyt na území SR. Žiadateľ svoju žiadosť predkladá priamo Centru alebo na policajnom útvere, kde bol predvedený. V roku 2012 Centrum nezaznamenalo žiadnu žiadosť o poskytnutie právnej pomoci v konaní o administratívnom vyhostení. Centrum spolupracovalo v týchto veciach najmä s ÚPSVR Trenčín pre opatrovníkov maloletých bez sprievodu Detského domova v Hornom Orechovom, s Ligou za ľudské práva (zastupovanie žiadateľov vo vyhostovacom konaní s cudzineckou políciou), s IOM a UNHCR, MV SR, Úradom hraničnej a cudzineckej polície.

Mediácia

Jednou z foriem právnej pomoci, ktoré Centrum môže poskytnúť, je pomoc v mimosúdnom riešení sporu – mediácia. Mediácia¹ je ponúkaná oprávnenému žiadateľovi o právnu pomoc ako aj protistrane v prípade, ak ide o spor vhodný na mediáciu a mediácia je

¹ Mediácia, upravená zákonom 420/2004 Z. z. o mediácii, predstavuje neformálny spôsob riešenia

najvhodnejšou formou riešenia právneho sporu klienta vzhľadom na možnosti urovnania sporu dohodou, vzťah s protistranou, ako aj možnosť rýchleho vyriešenia sporu mimosúdne.

Výhodou mediácie ako formy riešenia právneho sporu klienta centra je aj preberanie časti zodpovednosti za riešenie svojho problému klientom - mediácia teda zároveň prispieva k sociálnemu oživeniu a aktivizácii klienta, ktorý sa zároveň nachádza v materiálnej núdzi.

V roku 2012 centrum efektívne podporovalo možnosti riešenia sporov formou mediácie, výsledkom čoho je, že v niektorých z regionálnych kancelárii v roku 2012 už pôsobia mediátori registrovaní v zozname mediátorov MS SR, čím pri každom spore vhodnom na mediáciu je reálne zabezpečená možnosť mimosúdneho riešenia naďalej citlivo zvažovaná s ohľadom na záujem klienta.

Oproti právnej úprave platnej a účinnej do 31.12.2011 sa centru rozšírili možnosti v poskytovaní právnej pomoci, a to o možnosť poskytovania právnej pomoci okrem zamestnancov centra a určenými advokátmi, aj určenými mediátormi.

Centrum doteraz úspešne riešilo mediáciou napríklad právne spory o vlastnícke práv, o vyporiadanie bezpodielového spoluvlastníctva manželov a tiež rodinnoprávne spory.

Organizačné a personálne zabezpečenie Centra

Organizačné členenie Centra

Podrobnejšie vymedzenie pôsobnosti Centra, jeho úloh, činnosť a vnútornú organizáciu upravuje základný dokument organizácie Štatút Centra (ďalej len „štatút“), schválený Ministerstvom spravodlivosti SR v súčasnom znení a účinný od 15.03.2012 a Organizačný poriadok Centra (ďalej len organizačný poriadok) účinný od 15.03.2012, ktorý stanovuje rozsah oprávnení a zodpovedností jednotlivých organizačných zložiek Centra, ich pôsobnosť a vzájomné vzťahy ako aj pôsobnosť a zodpovednosť vedúcich zamestnancov.

V zmysle štatútu a organizačného poriadku sa Centrum člení na administratívu Centra a regionálne kancelárie Centra.

sporu, pri ktorom sa účastníci sporu za asistencie tretej nestrannej osoby snažia dospieť k obojstranne akceptovanej písomnej dohode, ktorá je pre obe strany záväzná. Ak je táto dohoda spísaná vo forme notárskej zápisnice alebo je schválená ako zmier pred súdom, resp. rozhodcovským orgánom, možno na jej základe podať návrh na súdny výkon rozhodnutia, resp. návrh na vykonanie exekúcie.

□

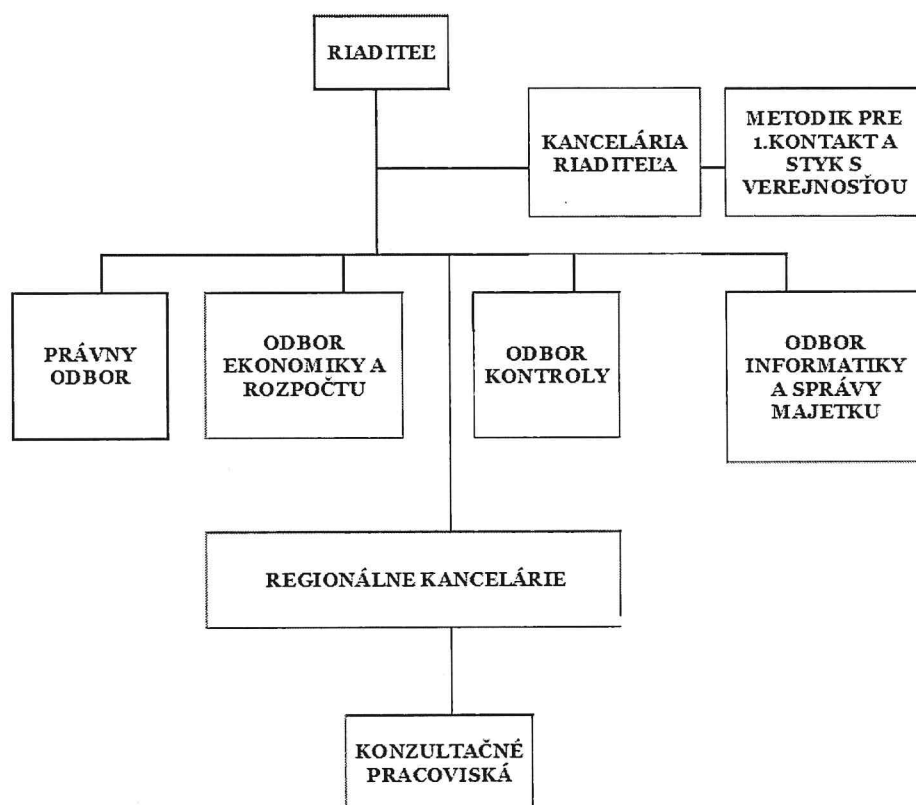
Administratívu tvorí kancelária riaditeľa, právny odbor, odbor ekonomiky a rozpočtu, odbor informatiky a správy majetku a odbor kontroly. Odbor riadi vedúci odboru, ktorého vymenúva a odvoláva riaditeľ Centra, prípadne odbor je priamo podriadený riaditeľovi. Bližšie špecifikované úlohy, pôsobnosť a zodpovednosť jednotlivých odborov upravuje organizačný poriadok, ktorý je základným vnútorným organizačným predpisom Centra.

Kancelária riaditeľky Centra najmä zodpovedá za koordináciu úloh Centra, ich komplexnosť a včasnosť vo vzťahu k ostatným orgánom verejnej správy, spolupráce s partnerskými organizáciami a komunikáciu s verejnosťou a so zástupcami masovokomunikačných prostriedkov. Zároveň zodpovedá za personálnu agendu a vzdelávanie zamestnancov Centra. Pripravuje, organizuje pracovný program riaditeľky a vedie korešpondenciu Centra a osobnú korešpondenciu riaditeľky. Činnosť kancelárie okrem vedúceho kancelárie zabezpečuje metodik pre prvý kontakt a prípadne ďalší zamestnanci podriadení vedúcemu kancelárie. Kanceláriu riaditeľa vedie a za jej činnosť zodpovedá vedúca kancelárie.

Právny odbor je v súčasnosti tvorený vedúcim odborom a dvoma právnikmi. V súlade s úlohami stanovenými organizačným poriadkom sa podieľa najmä na príprave a posúdení návrhov vnútorných predpisov z hľadiska ich súladu s platnými právnymi predpismi, na vypracúvaní pripomienok k návrhom všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s pôsobnosťou centra predložených príslušnými orgánmi štátnej správy, vypracúva znenia zmlúv, ako aj vyjadrenia vo forme komentárov, prípadne právnych analýz k zmluvám, v ktorých je centrum jednou zo zmluvných strán, zastupuje zamestnávateľa na rokovaníach v prípadných sporoch so zmluvnými stranami Centra v konaní pred súdmi, ako aj v rámci mimosúdneho konania pri rokovaníach s protistranou vrátane prípravy stanovísk a vyjadrení, v spolupráci s ďalšími organizačnými zložkami Centra vybavuje sťažnosti v súlade so zákonom č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach, zabezpečuje úlohy vyplývajúce zo zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, spracúva podklady a pripravuje návrhy rozhodnutí centra, ktoré sa týkajú vyúčtovania trov advokátov zúčastňujúcich sa poskytovania právnej pomoci na základe zákona o poskytovaní právnej pomoci, vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb a ostatných súvisiacich právnych predpisov, plní funkciu odvolacieho útvaru v zmysle zákona č. 71/1967 Zb. a zároveň metodicky usmerňuje kancelárie Centra z hľadiska poskytovania právnej pomoci.

Odbor ekonomiky a rozpočtu vedie vedúci odboru, ktorému sú v súčasnosti podriadení dvaja zamestnanci. Odbor najmä zhromažďuje podklady a zostavuje návrh rozpočtu organizácie v súlade so schválenými prioritami a stratégiou organizácie, zabezpečuje

Organizačná štruktúra Centra právnej pomoci



Regionálne kancelárie, ktorých môže byť konzultačné pracovisko ako podporný útvar príslušnej kancelárie Centra, vedie a za chod zodpovedá priamo riaditeľovi Centra vedúci kancelárie. Činnosť kancelárie a konzultačného pracoviska okrem vedúceho zabezpečujú jemu podriadení pracovníci prvého kontaktu, právnici, prípadne ďalší administratívni pracovníci Centra. V roku 2012 poskytovalo právne služby 13 regionálnych kancelárií a 5 konzultačných pracovísk (bližšie v kapitole Územné členenie).

Územné členenie

Centrum od svojho vzniku v roku 2006 prešlo viacerými modifikáciami nielen v súvislosti so zmenou zákona, ale aj zmenami územného členenia. Centrum má sídlo v Bratislave, kde pôsobí administratíva centra, ktorá zabezpečuje najmä riadny chod celej organizácie a súčasne v rámci celého územia SR ku dňu 31.12.2012 pôsobilo 13 regionálnych kancelárií, ktoré poskytujú v zmysle zákona právne služby našim klientom. Kancelárie riadia vedúci kancelárie a služby každej kancelárie zabezpečujú pracovníci prvého kontaktu a právnici.

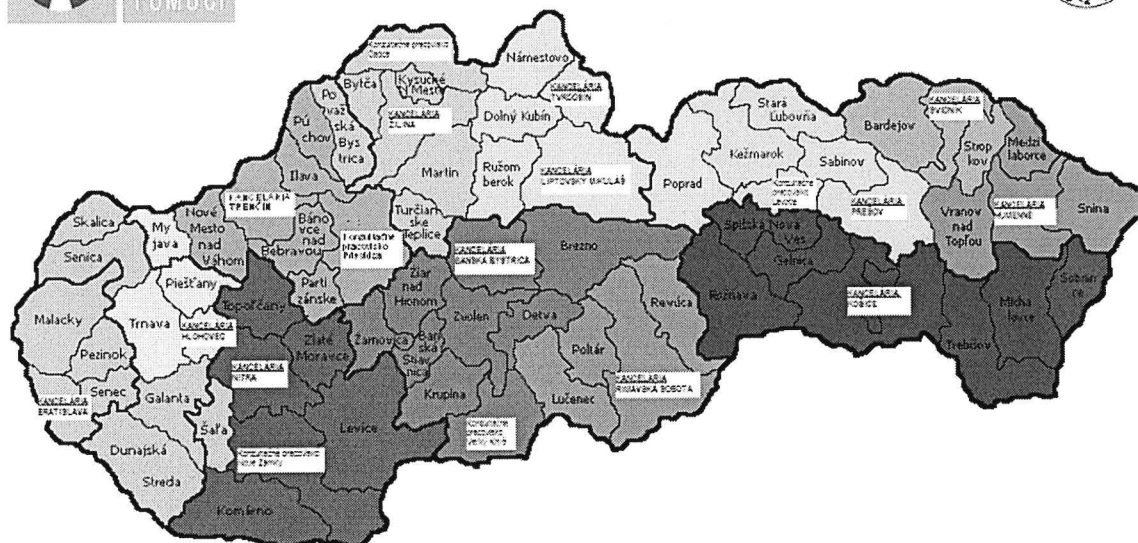
Kancelárie poskytujú služby vo všetkých oblastiach práva v pôsobnosti centra, okrem azylových vecí, ktoré riešia kancelárie v Bratislave a v Košiciach a cezhraničné spory, ktorých riešenie zabezpečuje kancelária v Bratislave.

V priebehu roka došlo v súvislosti s územnou pôsobnosťou centra k dvom podstatným zmenám a to vytvorením kancelárie v Nitre (dňa 14.05.2012) a kancelárie v Trenčíne (dňa 17.09.2012). K vytvoreniu nových kancelárií nás viedli nielen podnety od občanov, ale aj lepšia dostupnosť a potreba zvýšenia efektívnosti poskytovaných služieb centra ľudom.

Centrum poskytovalo k 31. 12. 2012 právne služby v 13 kanceláriách v: Bratislave, Hlohovci, Nitre, Banskej Bystrici, Trenčíne, Rimavskej Sobote, Žiline, Liptovskom Mikuláši, Tvrdošíne, Košiciach, Prešove, Humennom a Svidníku. Centrum poskytuje právne poradenstvo aj prostredníctvom konzultačných pracovísk, ktorých chod počnúc januárom 2012 zabezpečuje centrum prostredníctvom svojich zamestnancov z príslušných regionálnych kancelárií, čo vzhľadom na koncepciu novely zákona č. 327/2005 Z. z. považujeme za efektívnejšie a hospodárnejšie. O konzultačných hodinách v jednotlivých konzultačných pracoviskách sú klienti pravidelne informovaní na našej webovej stránke alebo priamo v mieste konzultačného pracoviska, prípadne sa môžu informovať telefonicky či mailom. V priebehu roka 2012 centrum poskytovalo svoje služby v 5 konzultačných pracoviskách: Čadca, Nové Zámky (od 14.05.2012), Prievidza, Veľký Krtíš, Levoča, Trenčín (do 17.09.2012).



KANCELÁRIE CENTRA PRÁVNEJ POMOCI
a ich územná pôsobnosť



Personálne obsadenie Centra

V roku 2012 malo centrum vytvorených 86 miest zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v zmysle zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v dôsledku zvýšeného nárastu agendy a klientov v súvislosti s účinnosťou novely zákona.

V súčasnosti v administratíve pôsobí 12 zamestnancov a riaditeľka centra, ktorá je štatutárnym orgánom centra.

Regionálne kancelárie riadia vedúci, ktorí sú menovaní riaditeľkou a za svoju činnosť zodpovedajú priamo riaditeľke. Spolu s vedúcimi kancelárie zabezpečujú riadny chod kancelárie pracovníci prvého kontaktu, právnicki a prípadne administratívni pracovníci. K 31.12.2012 pracovalo v regionálnych kanceláriách centra 66 zamestnancov z toho 12 vedúcich kancelárie, 31 právnikov, 20 pracovníkov 1. kontaktu a 3 asistentky.

Vedúci kancelárie zastupujú kanceláriu navonok v rámci vecnej a miestnej pôsobnosti kancelárie a zabezpečujú riadny chod každej kancelárie v súlade so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti. Rozhodujú o nároku na poskytovanie právnej pomoci, dohliadajú na kvalitu poskytovaných služieb a plnia ďalšie úlohy na základe poverenia riaditeľa.

Právnik / právnička kancelárie riešia zložitú právnu agendu vo viacerých oblastiach práva vrátane zastupovania zamestnávateľa, ktorým je Centrum pri spracúvaní podkladov a rozhodovaní vo veci nároku klientov na právnu pomoc a pri poskytovaní právnej pomoci klientom centra. Ďalej poskytujú individuálne konzultácie žiadateľom o poskytnutie právnej pomoci (okrem osobných konzultácií i telefonicky či e-mailom), vybavujú agendu súvisiacu s poskytovaním právnej pomoci v azylových veciach a v cezhraničných sporoch, poskytujú predbežné konzultácie v súlade so zákonom, pripravujú návrhy rozhodnutí o priznaní / nepriznaní nároku na poskytnutie právnej pomoci (často krát obsahovo veľmi náročné vo vzťahu k posudzovaniu bezúspešnosti sporu), na základe rozhodnutia centra o nároku na právnu pomoc zastupujú klienta pri súdnom riešení sporov, pripravujú návrhy rozhodnutí o odňatí nároku na právnu pomoc, zabezpečujú analytickú prácu v tandeme s pracovníkom 1. kontaktu pri rozhodovaní o nároku na právnu pomoc ako aj pri poskytovaní právnej pomoci, plnia ďalšie aktuálne úlohy na základe pokynov zamestnávateľa, ktoré súvisia s hlavnou činnosťou zamestnávateľa a týkajú sa rozhodovacej činnosti centra o nároku na právnu pomoc.

Pracovník / pracovníčka prvého kontaktu má v náplni práce prevažne analytickú činnosť a samostatné komplexné zabezpečovanie podkladov na rozhodovanie v konaní o nároku na poskytnutie právnej pomoci, kam spadá aj preskúmavanie podmienky

priznania nároku na poskytnutie právnej pomoci z hľadiska materiálnej núdze, poskytovanie pomoci pri vyplňaní žiadosti o poskytnutie právnej pomoci, písomná korešpondencia, telefonická komunikácia s klientom. Pracovníčky/pracovníci prvého kontaktu sú ľudia so vzdelaním v sociálnej práci alebo sociálnej pedagogike a pod., ktorí fungujú ako front-desk pracovníci pre klientov. Nadviažu kontakt, pomôžu selektovať klientovi čo z problému sa dá riešiť cez právnu pomoc v rámci centra, čo cez sociálnu alebo psychologickú pomoc. Zúčastňujú sa aj na právnych konzultáciách s komunikačne náročným, prípadne rizikovým klientom ako podpora pre právnikov. Pracovníčky/pracovníci prvého kontaktu absolvovali počas štúdia kurzy školenia zamerané na komunikačné zručnosti, prácu s rizikovým klientom, psychosociálne výcviky. Práve tieto zručnosti im pomáhajú zvládať prvý komunikačný nápor klienta, v prípade potreby urobiť najzákladnejšiu krízovú intervenciu, fungovať v balanse empatie a asertivity, pracovať s manipuláciou klienta.

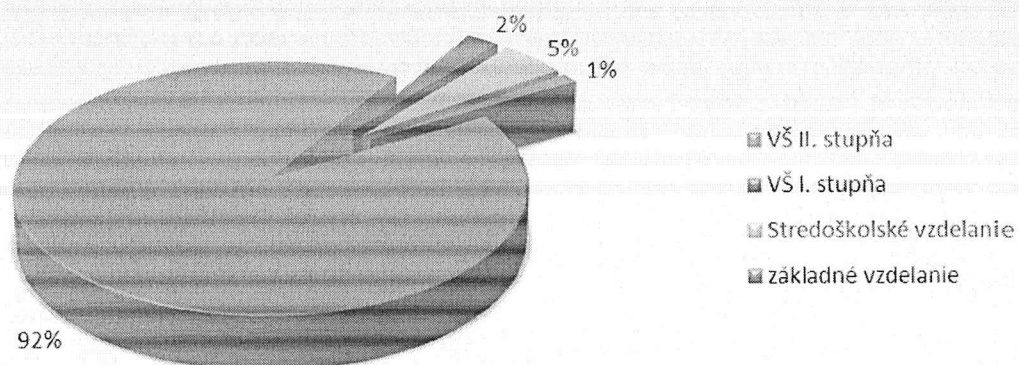
V roku 2012 sme sa zamerali na vytvorenie ideálneho modelu fungovania Centra v rámci tímovej práce v zložení právnik a pracovník prvého kontaktu, ktorý sa v praxi osvedčil ako fungujúci a prospešný nielen pre zamestnancov ale i pre klientov samotných. Preto v tomto duchu chce centrum fungovať aj v nasledujúcom období, čo by malo zabezpečiť odborne kvalifikovanú a vecne rozsiahlu pomoc a služby poskytované klientom.

Štruktúra zamestnancov a mzdová politika Centra

Pre Centrum je veľmi dôležité vyberať zamestnancov s adekvátnym vzdelaním, preto je postup pri ich výbere veľmi dôležitý. V priebehu roka Centrum uskutočnilo niekoľko výberových konaní na obsadenie rôznych pozícií, ktoré sa uvoľnili v dôsledku fluktuácie, príp. nástupu na materskú dovolenku.

Centrum zverejňuje pracovné ponuky na svojej web stránke a stránke Ministerstva spravodlivosti SR, v prípade výberu špecifickej pozície sa ponuka zverejní na portáli zabezpečujúcom zverejňovanie pracovných inzercií. Výberové konanie zahŕňa posúdenie formálnych predpokladov na výkon danej pozície, absolvovanie testov (vedomostných a orientačných) a osobného pohovoru, pričom na základe výsledkov výberového konania Centrum osloví najúspešnejšieho uchádzača.

Kvalifikačná štruktúra zamestnancov Centra právnej pomoci



Vysokú odbornosť zamestnancov Centra je potrebné zachovať, problémom je však vysoká fluktuácia zamestnancov, ktorej najčastejším dôvodom je nízky príjem. Zamestnanci Centra sú odmeňovaní podľa zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pričom právnici sú zaradení v 12. platovej triede, pracovníci prvého kontaktu v 10. platovej triede a asistentky v 9. alebo 7. platovej triede a v závislosti od rokov praxe sa odvíja platový stupeň.



O prácu v Centre majú záujem prevažne absolventi, ktorých nástupný plat sa pohybuje cca 500 Eur u právnikov a cca 450 Eur u pracovníkov prvého kontaktu. Ani po priznaní osobného príplatku, príjem týchto zamestnancov nedosahuje slovenský priemer hrubej mesačnej mzdy² a ani polovicu výšky priemerného mesačného príjmu napr. v oblasti práva a legislatívy na pozícii právnik.

Zhodnotenie činnosti Centra za rok 2012

Vyhodnotenie dostupnosti právnej pomoci a kvality poskytovanej právnej pomoci

Od roku 2006, kedy boli otvorené prvé regionálne kancelárie centra počet klientov a s tým aj počet žiadostí mnohonásobne vzrástol. Preto s ohľadom na zlepšenie dostupnosti služieb centra boli postupne otvárané ďalšie kancelárie v rámci celého Slovenska.

² Zdroj Štatistický úrad - priemerná hrubá mesačná mzda v SR je 831 Eur

V roku 2012 tak poskytovalo služby centra celkovo 13 kancelárií (Bratislava, Hlohovec, Nitra, Trenčín, Banská Bystrica, Rimavská Sobota, Žilina, Liptovský Mikuláš, Tvrdošín, Košice, Prešov, Humenné a Svidník) a 5 konzultačných pracovísk (Čadca, Prievidza, Veľký Krtíš, Nové Zámky, Levoča).

V priebehu roka 2012 vznikli dve nové kancelárie v Nitre a Trenčíne v dôsledku zvýšeného dopytu klientov po službách Centra. Rozšírenie Centra o ďalšie dve kancelárie, sa Centru podarilo zabezpečiť lepšiu dostupnosť väčšiemu počtu klientov k právnej pomoci, nakoľko v rámci geografického usporiadania jednotlivých okresov je poloha novovytvorených kancelárií vzdialenosťou klientom prístupnejšia, predovšetkým v oblastiach, kde je predpoklad vysokého počtu potenciálnych klientov vzhľadom na mieru nezamestnanosti v danom regióne, ako aj na počet osôb poberajúcich dávky v hmotnej núdzi. Súčasne vznikom nových kancelárií došlo k rovnomernejšiemu prerozdeleniu agendy s prihliadnutím na jej vysoký nárast v súvislosti s novelou zákona účinnou od 01.01.2012.

V súlade s dikciou novely zákona účinnej od 01.01.2012 Centrum prednostne ustanovovalo na zastupovanie klientov pred súdmi advokátov zapísaných v zozname advokátov poskytujúcich právnu pomoc osobám v materiálnej núdzi, ktorý vedie Slovenská advokátska komora (ďalej len „SAK“). Na účely oboznámenia advokátov s činnosťou Centra ako aj možnosti vzájomnej spolupráce Centrum vypracovalo informačný materiál, ktorý bol poskytnutý SAK a zároveň v priebehu roka 2012 úzko spolupracovalo so zástupcami SAK pri riešení vzniknutých problémov a ich predchádzaní. □

Aj napriek skutočnosti, že prevažnej časti klientov sú na riešenie sporov pred súdom určení advokáti, Centrum naďalej monitoruje kvalitu poskytovaných služieb a v prípade výskytu nezrovnalostí bezodkladne pristupuje k riešeniu tak, aby klient nebol ukrátený na svojich právach.

Tab. 1 Rozdelenie počtu zastupovaných klientov právnikom centra a advokátom (porovnanie rokov 2011 a 2012)

Rok	Zastupovanie	
	právnik centra	advokát
2012	679	1703
2011	1259	217

Centrum v rámci svojich aktivít v roku 2012 aktualizovalo informačný materiál k činnosti Centra, jeho pôsobnosti a podmienkam poskytnutia právnej pomoci a zároveň v priebehu roka vypracovalo niekoľko informačných materiálov, ktoré obsahujú primárne právne či sociálne informácie v konkrétnych právnych oblastiach a prípadoch. V súčasnosti

sú tieto informačné materiály prístupné komukoľvek v elektronickej podobe na webovom sídle Centra a zároveň sú k dispozícii komukoľvek, kto prejaví záujem, a to priamo v kanceláriách a konzultačných pracoviskách Centra alebo v niektorých z partnerských inštitúcií.

Lepší prístup pre klientov v poskytovaní právnej pomoci Centrum zabezpečilo aj formou mailovej komunikácie. V roku 2012 centrum poskytlo prostredníctvom mailu 708 základných informácií o pôsobnosti Centra právnej pomoci, o podmienkach poskytovania právnej pomoci, o konzultačných hodinách, sídlach kancelárií a všeobecných právnych odporúčaní a rád.

V roku 2012 došlo aj k čiastočnej inovácii webového sídla Centra, ktorá sa stala prehľadnejšou a poskytuje záujemcom viaceré informácie a informačné materiály. Zároveň dáva možnosť obrátiť sa na Centrum so svojou otázkou ktorémukoľvek návštevníkovi tejto webovej stránky. Ďalšie zlepšenia plánuje Centrum uskutočniť v priebehu roka 2013.

Centrum právnej pomoci v spolupráci so štátnymi a mimovládnyimi organizáciami prezentovalo svoju činnosť širšej verejnosti prostredníctvom nimi organizovaných workshopov, pracovných stretnutí a seminárov. Cieľom bolo priblížiť činnosť centra, podmienky poskytovania právnej pomoci, právne predpisy, ale aj upevniť vzájomnú spoluprácu. (bližšie v kapitole Spolupráca s partnerskými organizáciami).

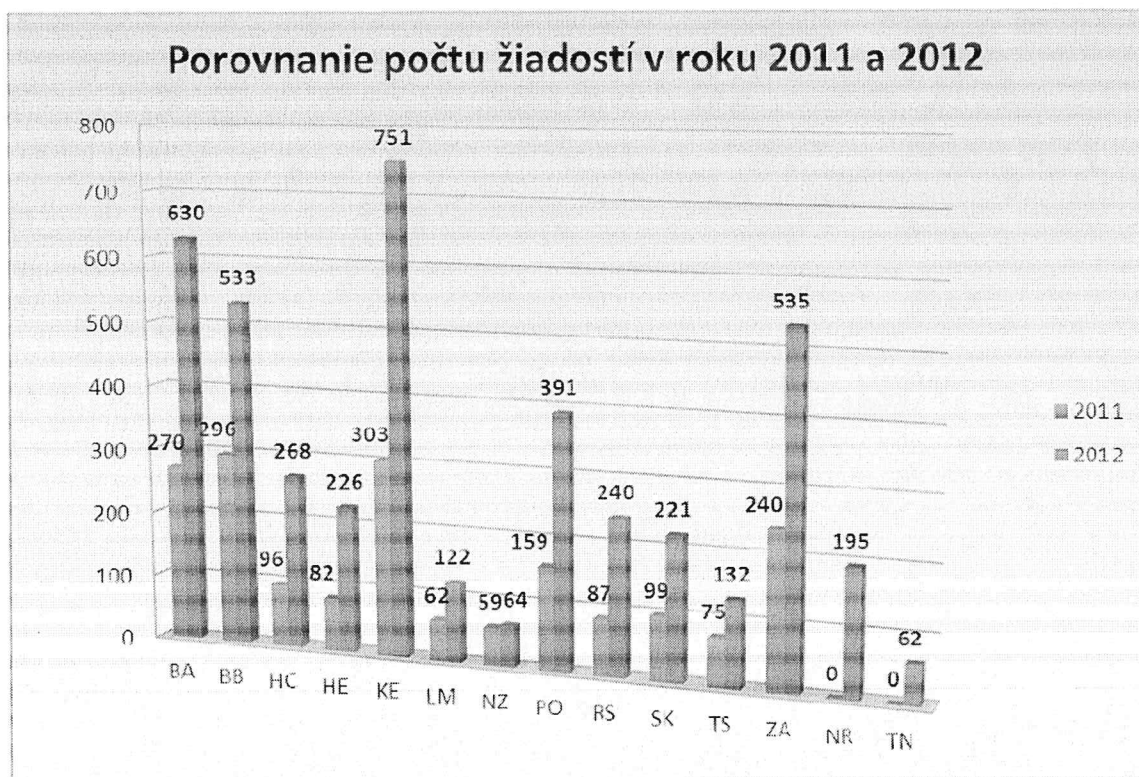
Vzhľadom na neustále narastajúci počet klientov je existencia a fungovanie Centra potrebné a dôvodné. Centrum sa stalo dôležitou súčasťou a prostriedkom zabezpečenia prístupu k spravodlivosti pre osoby, ktorých životná situácia im nedovoľuje zabezpečiť si prístup k spravodlivosti z vlastných zdrojov. Jeho pôsobenie, ako to vyplýva zo štatistík a výsledkov možno hodnotiť vysoko pozitívne, o čom neraz svedčia aj ohlasy samotných klientov.

Základné údaje o počte žiadateľov k 31.12.2012 a zhodnotenie úspešnosti Centra

Centru bolo v roku 2012 doručených spolu **4.370** písomných žiadostí o poskytnutie právnej pomoci. Najviac žiadostí bolo zaevidovaných v kancelárii v Košiciach – 751, ďalej nasledovali kancelária v Bratislave – 630 žiadostí, kancelária v Žiline – 535 žiadostí a kancelária v Banskej Bystrici 533 žiadostí.

Tab. 2 Rozdelenie počtu žiadostí podľa kancelárie za rok 2011 a 2012

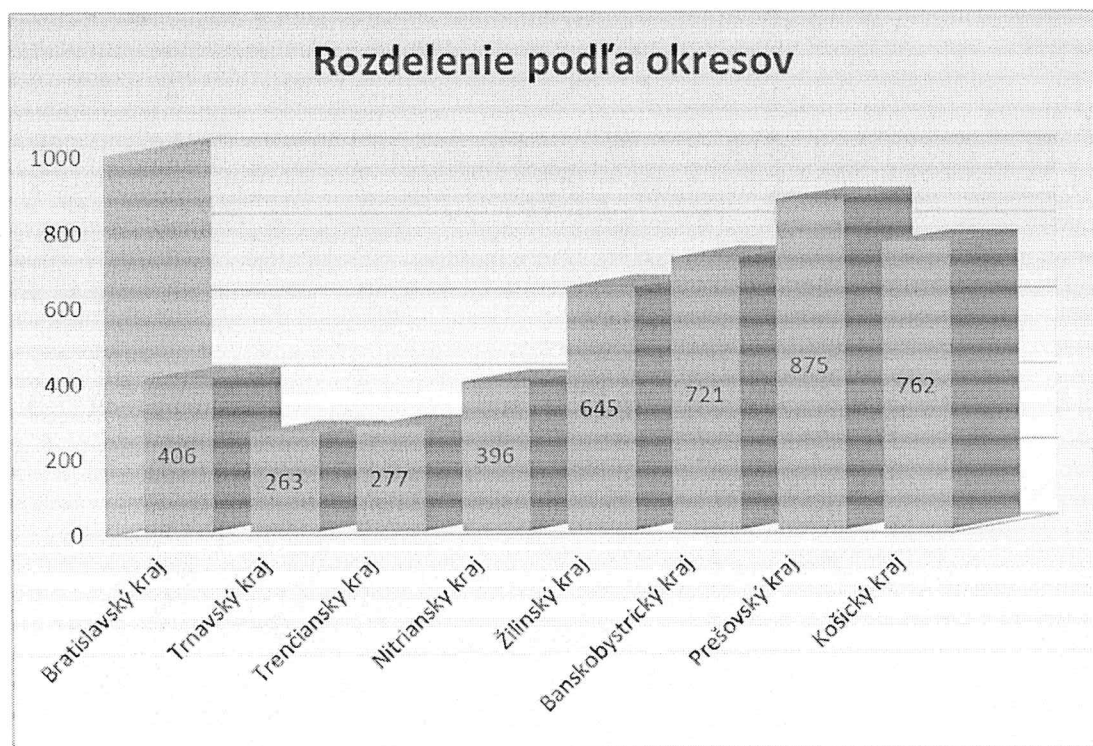
Kancelária	Počet žiadostí v roku 2011	Počet žiadostí v roku 2012
Bratislava	270	630
Banská Bystrica	296	533
Hlohovec	96	268
Humenné	82	226
Košice	303	751
Liptovský Mikuláš	62	122
Nové Zámky	59	64
Prešov	159	391
Rimavská Sobota	87	240
Svidník	99	221
Tvrdošín	75	132
Žilina	240	535
Nitra	0	195
Trenčín	0	62
Spolu:	1828	4370



Najviac žiadateľov o poskytnutie právnej pomoci podľa miesta trvalého pobytu žiadateľa bolo z Prešovského samosprávneho kraja (875 žiadostí), Košického samosprávneho

kraja (762 žiadostí), z Banskobystrického samosprávneho kraja (721 žiadostí) a zo Žilinského samosprávneho kraja (645 žiadostí).

Z uvedených údajov vyplýva, že klienti v hmotnej, resp. materiálnej núdzi z regiónov, v ktorých neboli zriadené kancelárie, boli početne menej zastúpení.



Tab. 3 Prehľad žiadostí o poskytnutie právnej pomoci podľa trvalého pobytu žiadateľa – rozdelenie podľa okresov z hľadiska územnej pôsobnosti jednotlivých kancelárií

Kancelária Bratislava	
Okres	Počet žiadostí
Bratislava I	75
Bratislava II	39
Bratislava III	48
Bratislava IV	81
Bratislava V	101
Malacky	32
Pezinok	13
Senec	17
Senica	11
Skalica	13
Dunajská Streda	23
Galanta	28
Šaľa	19

Kancelária Hlohovec	
Okres	Počet žiadostí
Trnava	66
Piešťany	38
Myjava	22

Kancelária Trenčín	
Okres	Počet žiadostí
Trenčín	77
Bánovce nad Bebravou	6
Ilava	28
Partizánske	19
Prievidza	56
Púchov	19

Kancelária Nitra	
Okres	Počet žiadostí
Nitra	160
Komárno	31
Levice	21
Nové Zámky	90
Topoľčany	68
Zlaté Moravce	7

Kancelária Rimavská Sobota	
Okres	Počet žiadostí
Rimavská Sobota	146
Lučenec	42
Poltár	10
Revúca	20

Kancelária Žilina	
Okres	Počet žiadostí
Žilina	199
Bytča	26
Čadca	82
Kysucké Nové Mesto	38
Turčianske Teplice	9
Martin	54
Považská Bystrica	24

Kancelária Tvrdošín	
Okres	Počet žiadostí
Tvrdošín	56
Námestovo	51
Dolný Kubín	27

Kancelária Liptovský Mikuláš	
Okres	Počet žiadostí
Liptovský Mikuláš	72
Ružomberok	31
Poprad	24

Kancelária Banská Bystrica	
Okres	Počet žiadostí
Banská Bystrica	175
Banská Štiavnica	25
Brezno	52
Detva	19
Krupina	22
Veľký Krtíš	62
Zvolen	84
Žarnovica	24
Žiar nad Hronom	40

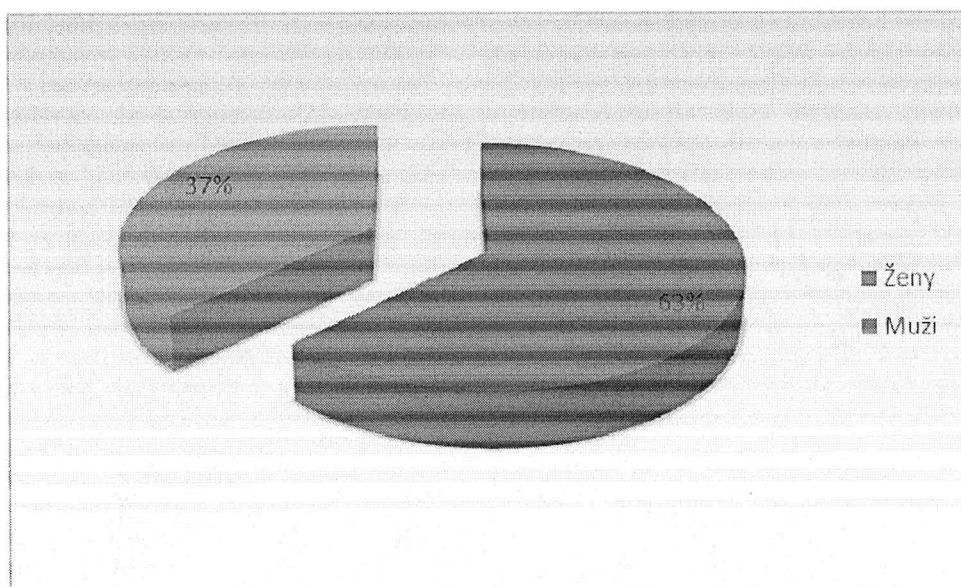
Kancelária Košice	
Okres	Počet žiadostí
Košice I	103
Košice II	56
Košice III	50
Košice IV	52
Košice okolie	226
Gelnica	10
Michalovce	60
Rožňava	64
Sobrance	5
Spišská Nová Ves	83
Trebišov	53

Kancelária Prešov	
Okres	Počet žiadostí
Prešov	251
Kežmarok	21
Levoča	58
Sabinov	62
Stará Ľubovňa	9

Kancelária Svidník	
Okres	Počet žiadostí
Svidník	136
Bardejov	55
Stropkov	33

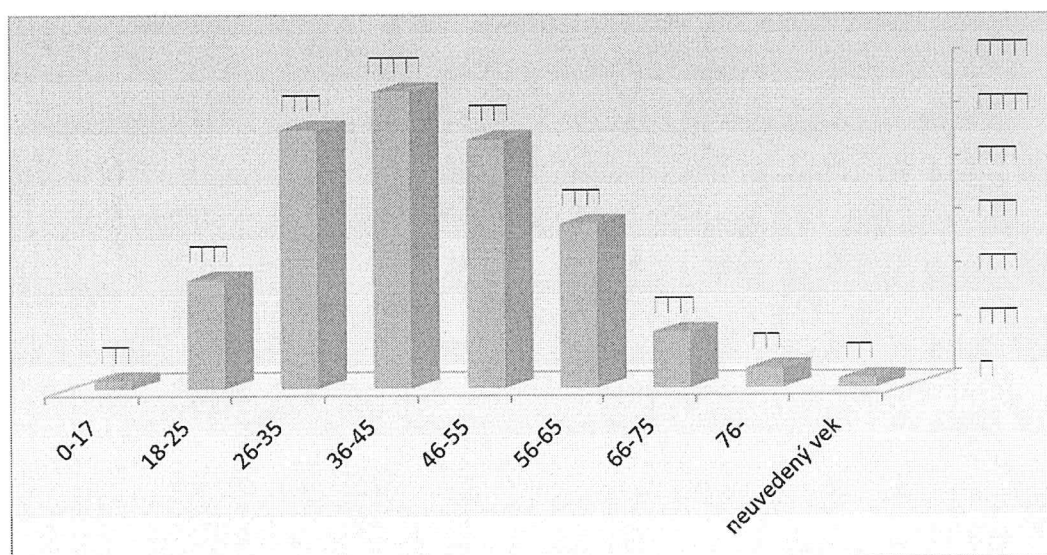
Kancelária Humenné	
Okres	Počet žiadostí
Humenné	127
Snina	50
Vranov nad Topľou	33
Medzilaborce	16

Výrazný rozdiel evidujeme v počte žiadostí medzi ženami – 2.745 žiadostí a mužmi – 1.625 žiadostí.



Graf Žiadosti o poskytnutie právnej pomoci pod a pohlavia

Z hľadiska vekovej štruktúry bolo najviac žiadateľov vo vekovej kategórii 36 – 45 rokov spolu **1109** predložených žiadostí, za nimi nasledovali vekové kategórie 26 – 35 ročných spolu **967** žiadostí a 46 – 55 ročných spolu **928** žiadostí.



Graf Žiadosti o poskytnutie právnej pomoci pod a veku

V porovnaní s rokom 2010 (**390** vydaných rozhodnutí) a rokom 2011 (**1.328** vydaných rozhodnutí) vydalo centrum v roku 2012 celkovo **3.547** rozhodnutí o priznaní,

resp. nepriznaní právnej pomoci, z toho **665** rozhodnutí o nepriznaní nároku na právnu pomoc. Z celkového počtu rozhodnutí bola priznaná právna pomoc alebo poskytnutá predbežná právna pomoc v **2.395** prípadoch.

Na základe rozhodnutí centra o priznaní nároku na právnu pomoc bol z celkového počtu **2.395** prípadov priznanej právnej pomoci alebo poskytnutej predbežnej právnej pomoci v **1.703** prípadoch pridelený advokát na zastupovanie pred súdom, v **679** prípadoch právnik centra a v **13** prípadoch bola vec riešená formou mediácie prostredníctvom mediátora centra resp. prostredníctvom externého mediátora.

Tab. 4 Rozdelenie prípadov priznanej právnej pomoci

Rok	Advokát	Právnik CPP	Mediátor
2012	1703	679	13
2011	229	986	3

Centrum zaregistrovalo v roku 2012 spolu 10 žiadostí o poskytnutie právnej pomoci v azylových veciach.

Tab. 5 Predbežné konzultácie

Kancelária	predbežná konzultácia	v €
BA	457	2 056,50
BB	319	1 435,50
HC	199	895,50
HE	70	315,00
KE	249	1 120,50
LM	158	711,00
NZ	89	400,50
PO	267	1 201,50
RS	92	414,00
SK	91	409,50
TS	83	373,50
ZA	209	940,50
Spolu	2 494	11 223,00

Centrum v roku 2012 poskytlo 2.494 predbežných konzultácií týkajúcich sa základných právnych usmernení. V porovnaní s rokom 2011 došlo k nárastu o 27 %.

Permanentný nárast súvisí s účinnosťou novely zákona a intenzívnou mediálnou informovanosťou širokej verejnosti o poskytovaných službách centra.

V neposlednom rade nemožno opomenúť agendu, ktorú spracúva a vybavuje právny odbor v rámci svojej činnosti. Ten okrem iného predovšetkým v rámci svojej rozhodovacej činnosti v roku 2012 vydal 698 rozhodnutí o návrhoch na vyúčtovanie trov advokátov, na základe ktorých bolo vyplatených v roku 2012 celkovo 224.855,45 €, z toho 63.744,23 eur advokátom určeným Centrom a 161.111,22 eur advokátom ustanovených súdom (mimo cestovných náhrad). V porovnaní s rokom 2011, kedy bolo celkovo uhradených 71.782,24 €, tak eviduje výrazný nárast jednak celkového počtu vyúčtovaní ako aj preplatených trov právneho zastúpenia. Zároveň právny odbor riešil v priebehu roka 2012 37 odvolaní žiadateľov Centra, ktorým kancelárie vydali rozhodnutie o zastavení konania o nároku na právnu pomoc. V porovnaní s rokom 2011, kedy bolo vybavených 5 odvolaní, tak hovoríme o ich náraste vyplývajúcom najmä z výrazného nárastu celkového počtu žiadateľov. Ďalej právny odbor evidoval 7 odvolaní advokátov určených Centrom na zastupovanie klientov voči ich ustanoveniu a 32 odvolaní advokátov voči rozhodnutiu o trovách právneho zastúpenia.

Tab. 6 Trovy právneho zastúpenia

rok	určený CPP	suma €	ustanovení súdom	suma €	vyúčtovania TPZ spolu	spolu celkom
2010	184	93.321,22 €	13	2.278,07 €	197	95.599,29 €
2011	117	54.253,26 €	81	18.366,14 €	198	72.619,40 €
2012	335	63.744,23 €	328	161.111,22 €	663	224.855,45 €

Tab. 7 Prehľad o počte odvolaní voči rozhodnutiam

rok	klienti	advokáti proti trovám	advokáti spolu
2012	37	32	39

Spolupráca Centra s médiami

K dôležitým prioritám centra v roku 2012 patrila aj intenzívna informovanosť širokej verejnosti o činnosti centra a poskytovaných službách ako aj poskytovanie informácií súvisiacich s aktuálnou problematikou v niektorých právnych oblastiach. Spolupráca Centra s médiami a z toho vyplývajúce pravidelné zvyšovanie informovanosti o Centre, jeho pôsobnosti a aktivitách, poskytuje verejnosti akúsi cestu k dostupnejšej právnej pomoci. Centrum zabezpečovalo permanentne propagáciu a medializáciu poskytovania právnej pomoci občanom formou informácií, správ, živých vstupov, odpovedí na otázky divákom

v priamom vysielaní v RTVS, Markíze, TA3, TV JOJ a v niektorých regionálnych médiách TV Ružinov, TV Región a ďalších.

Občanom boli poskytované informácie aj prostredníctvom viacerých celoslovenských a regionálnych printových denníkov a týždenníkov, predovšetkým v SME, Pravde, TASR, týždenník Dukla a BARDEJOVSKO – SVIDNÍCKO – STROPKOVSKO ako aj na internetových stránkach MS SR, SAK, najpravo a iné.

Po dohode s printovými médiami Centrum v pravidelných časových intervaloch pripravuje súbor informácií venovaných konkrétnej právnej problematike. Tematické okruhy obsahujú základné právne informácie, odpovede na konkrétne otázky vyplývajúce z praxe a informácie o Centre. Centrum je taktiež veľakrát oslovené televíziou a rozhlasom k vysloveniu právneho názoru na konkrétny právny problém.

Spolupráca Centra s partnerskými organizáciami

Centrum dlhodobo spolupracuje s viacerými partnerskými inštitúciami v oblasti výmeny poznatkov a skúseností v otázkach týkajúcich sa poskytovania účinnej právnej ochrany a pomoci pri uplatňovaní práv a slobôd a neustále sa snaží získavať nových partnerov pre spoluprácu.

Centrum sa počas roku 2012 prezentovalo nie len médiami ale aj cez spolupracujúce organizácie.

Spoluprácou s viacerými štátnymi organizáciami – Ministerstvo spravodlivosti SR, Úrad vlády SR, Verejný ochranca práv, vyššie územné celky, Centrum pre medzinárodnoprávnú ochranu detí a mládeže, Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, Úrad kartografie a geodézie; s mimovládnymi organizáciami – Liga za duševné zdravie, Nadácia pre deti Slovenska, Aliancia žien Slovenska, Konzultačné a informačné Centrum Edukos, WellGiving o. z. a s partnerskými organizáciami – Coachingplus, Terapsy, Poradňa pre občianske a ľudské práva a iné, sa centrum snaží vytvoriť sieť organizácií, ktorá poskytne priestor pre výmenu nezávislých informácií a skúseností ľudí pracujúcich v právnej, sociálnej, finančnej sfére, ako aj organizácií zaoberajúcimi sa pomocou a podporou pre ľudí z nižších sociálnych vrstiev, rodín v krízových situáciách, detí, ľudí po výkone trestu, ľudí s duševnými poruchami.

Začiatkom roka 2012 pripravilo centrum v rámci pracovného stretnutia pre právnikov Ministerstva spravodlivosti SR krátku prednášku o činnosti Centra. Po oboznámení sa zo základnými faktami o činnosti, pôsobnosti a podmienkach nároku na právnu pomoc prebiehala diskusia k vyhodnoteniu konkrétnych prípadových štúdií.

Počas workshopov organizovaných Ligou za duševné zdravie bola v Žiline a v Bratislave členom a koordinátorom zbierky Dni nezábudiek predstavená činnosť Centra a jeho pôsobenie.

Centrum svoju činnosť odprezentovalo aj na stretnutí pracovnej skupiny pre vytvorenie Regionálneho akčného plánu na prevenciu a elimináciu násilia páchaného na ženách pre Bratislavský kraj pre roky 2011 – 2013. Pracovná skupina vznikla a spolupracuje na základe aktívnej podpory Bratislavského samosprávneho kraja.

V rámci spolupráce s Nadáciou pre deti Slovenska Centrum prispelo prednáškou o svojej činnosti a odbornou prednáškou týkajúcou sa oblasti exekúcií a pohľadávok počas semináru pre lektorov projektu Školy rodinných financií.

Centrum sa počas roku 2012 zapojilo aj do projektu „Cesta z bludného kruhu“ Konzultačného a informačného centra EDUKOS. Pre skupinu odsúdených v troch vybraných Ústavoch na výkon trestu odňatia slobody boli pripravené diskusné stretnutia zamerané na právne problémy najčastejšie sa vyskytujúce v súvislosti s dlhodobým pozbavením osobnej slobody (dlhy, exekúcie, neplatenie výživného, osobný bankrot a pod.). Odsúdení a zamestnanci ústavov boli oboznámení aj s činnosťou, pôsobnosťou Centra a podmienkami poskytovania právnej pomoci.

Centrum vzdelávania, n.o. v spolupráci s mestom Banská Bystrica a Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny V Banskej Bystrici vytvorilo projekt „Od dávok k platenej práci“ . Cieľovou skupinou projektu boli dlhodobo nezamestnaní a poberatelia dávok v hmotnej núdzi . V rámci ich vzdelávania im bola predstavená činnosť centra, jeho pôsobnosť a podmienky poskytnutia právnej pomoci.

V apríli 2012 bola činnosť Centra prezentovaná aj počas Dní advokácie a podrobne prezentovaná vo viacerých materiáloch ako aj mediálnych vyjadreniach.

Nielen vzdelávanie širokej verejnosti ale aj vzdelávanie zamestnancov považuje Centrum za veľmi dôležité.

V súvislosti s novelou zákona 327/2005 Z.Z. o poskytovaní právnej pomoci ľuďom v materiálnej núdzi prebiehali počas prvého polroka pre pracovníkov Centra stretnutia zamerané na aplikáciu novely a jej dopad v praxi.

V spolupráci so spoločnosťou Coachingplus bol pre pracovníkov Centra vytvorený vzdelávací projekt zameraný na rozvinutie komunikačných zručností pracovníkov pri práci s klientmi, ktorí sa správajú „neštandardne“ (napr.: manipulatívny klient, klient v odpore,

klient s duševnými poruchami a pod.) a na prevenciu stresu a syndrómu vyhorenia na pracovisku. Cieľom vzdelávania bolo získanie zručností – zvládanie nedorozumení a prejavov odporu v rôznych fázach rozhovoru s klientom a taktiež pochopenie významu prevencie stresu a predchádzaniu vyhorenia v práci, aby pracovný tím v jednotlivých kanceláriách bol užitočný pre klienta. Vzdelávanie prebiehalo počas celého roka 2012 v 3-mesačných intervaloch, v 4 samostatných celkoch, formou diskusií, skupinovej práce, nácvikom modelových situácií, analýzou kazuistík a skupinovou supervíziou prípadov.

Poradňa pre občianske a ľudské práva sa v rámci svojej činnosti venuje problematike ochrany ľudských práv so zameraním na ochranu pred diskrimináciou. Z dôvodu zvyšovania a rozširovania právnych vedomostí zamestnancov Centra im bolo pripravené vzdelávanie zamerané na poskytovanie právneho poradenstva v prípadoch porušenia zásady rovnakého zaobchádzania podľa antidiskriminačnej legislatívy a vo vybraných prípadoch strategického významu aj zastupovanie v konaniach pred sudmi, vrátane Ústavného súdu SR a Európskeho súdu pre ľudské práva v Štrasburgu.

Počas celého roka sa pracovníci centra priebežne vzdelávali v rôznych oblastiach práva v súvislosti s novelami zákonov, prípadne sa zúčastnili pracovných stretnutí zameraných na ich aplikáciu v praxi – správne súdnictvo, zákon o slobodnom prístupe k informáciám, finančná kontrola v štátnej správe, zmeny v sociálnom a zdravotnom poistení.

V novembri 2012 sa právnici centra zúčastnili odborného semináru zameraného na tému podpory súdnictva priateľského voči dieťaťu na Slovensku. Hlavnými témami boli najmä Dohovor o právach dieťaťa na Slovensku a jeho princípy v kontexte prípadových štúdií rôznych typov súdnych konaní s maloletými a právna úprava ochrany práv maloletých v súdnom konaní v SR.

V súvislosti s novelou zákonníka práce účinnej od 1.januára 2013 prebiehalo vzdelávanie pracovníkov kancelárií v jednotlivých regiónoch Slovenska.

V decembri 2012 sa pracovníci Centra zúčastnili odborných seminárov organizovaných spoločnosťou Iura Edition zameraných na Správu a vymáhanie pohľadávok a problematiky týkajúcej sa bytov a nebytových priestorov.

Centrum úzko spolupracuje aj so vzdelávacími inštitúciami za účelom praktickej prípravy študentov vysokých škôl tak, aby svoje teoretické vedomosti mohli aplikovať následne aj priamo v praxi. V roku 2012 poskytlo Centrum prostredníctvom tzv. právnych kliník priestor na získavanie praktických skúseností študentom z Právnickej fakulty Univerzity Komenského, Právnickej fakulty Trnavskej univerzity a Právnickej fakulty

Paneurópskej Vysokej školy Práva. Právne kliniky sa v priebehu svojej existencie osvedčili a sú prínosom nielen pre samotných študentov ale aj pre regionálne kancelárie.

Finančná časť

Finančné hospodárenie Centra v roku 2012

V roku 2012 Centrum malo schválený celkový rozpočet v objeme 1 791 287,00 Eur, ktorý bol rozpočtovými opatreniami upravený .

Upravený rozpočet k 31.12.2012 bol v celkovej sume 1 608 319,00 Eur, čo predstavuje 100% plnenie rozpočtu a oproti roku 2011 predstavuje nárast čerpania o sumu 471 299,10 Eur. Dôvodom nárastu bolo prijatie novely zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.322/2011Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom konaní v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 8/2005 Z. z., ktorého účinnosťou od 1.1.2012 bol Centru rozšírený okruh jeho pôsobnosti o poskytovanie právnej pomoci v obchodnoprávných veciach, v konaní pred súdom v správnom súdnictve a v konaní pred ústavným súdom vo všetkých oblastiach vymedzených uvedenou novelou zákona o administratívnom vyhostení v dôsledku čoho v roku 2012 došlo k zvýšenému čerpaniu rozpočtových prostriedkov .

Následne za účelom vytvorenia podmienok pre rozšírenú činnosť Centra boli otvorené ďalšie kancelárie, ktoré bolo potrebné v roku 2012 technicky a materiálne a personálne vybaviť.

Vybrané kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtu

Ukazovateľ	Schválený rozpočet 2012	Upravený rozpočet 2012	Upravený rozpočet 2011	Čerpanie rozpočtu 2012	Čerpanie rozpočtu 2011
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné vyrovnania	702 522,00	727 920,00	628 435,00	727 920,00	628 435,00
Poistné a príspevok do poisťovní	249 395,00	258 782,40	222 775,53	258 782,40	222 775,53
Tovary a služby	837 900,00	609 856,74	282 911,59	609 846,02	282 911,59
z toho: Cestovné náhrady	3500,00	11 860,24	8 564,65	11 860,24	8 564,65

Energia , voda a komunikácie	85 950,00	92 512,44	53 280,03	92 512,44	56 596,83
Materiál	44 180,00	74 062,61	20 023,04	74 062,61	20 023,04
Dopravné	5200,00	9 769,51	9 266,78	9 769,25	9 266,78
Rutinná a štandardná údržba	33 000,00	35 655,35	28 496,83	35 655,35	28 496,83
Nájomné	29 150,00	35 962,81	20 325,73	35 962,81	20 325,73
Služby	636 920,00	350 033,78	139 637,73	350 023,32	139 637,73
z toho: Špeciálne služby	545 390,00	228 511,68	71 782,24	228 508,55	71 782,24
Bežné transfery	1 470,00	4 359,86	2 884,88	4 359,86	2 884,88
Kapitálové výdavky	0,00	7 400,00	0,00	7 397,82	0,00

Pre rok 2012 boli v kategórii 610 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania schválené rozpočtové prostriedky v celkovom objeme 702 522,00 Eur pre zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme. Schválený rozpočet na rok 2012 bol v tejto kategórii upravený o sumu 25 398,00 Eur.

Kategória 620 Poistné a príspevok do poisťovní pre rok 2012 bol schválený v celkovej sume 249 395,00 Eur a upravený o sumu 9 387,40 Eur.

V kategórii 630 Tovary a služby schválený rozpočet na rok 2012 bol vo výške 837 900 Eur.

Rozpočtovými opatreniami bol upravený na celkový objem 609 856,74 Eur. Vyčerpaný bol na 100 %.

Schválený rozpočet na rok 2012 kategórii 640 oproti upravenému rozpočtu na rok 2012 bol zvýšený o 2 889,86 Eur.

Schválený rozpočet na rok 2012 oproti upravenému rozpočtu sledovaného obdobia v kategórii Kapitálové výdavky zaznamenal nárast o 7 400,00 Eur. V roku 2012 boli na základe rozpočtového opatrenia ministerstva spravodlivosti pridelené centru kapitálové výdavky v objeme 7 400 Eur na zabezpečenie klimatizácie do serverovne a zakúpenie dvoch serverov.

V rámci záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2012 bol pre Centrum určený limit príjmov v sume 7.478,00 Eur upravený na 9 607,00 Eur. Príjmy za rok 2012 dosiahli výšku 14 522,02 Eur, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 151,16 % plnenie rozpočtovaných príjmov. Príjmy z platených konzultácií predstavovali výšku 11 088,00 Eur, príjmy z náhrady trov právneho zastúpenia, finančná spoluúčasť klientov dosiahli výšku 2 606,15 Eur, príjmy z dobropisov minulých období 812,47 Eur, ostatné príjmy 15,40 Eur. Centrum zrealizovalo za hodnotené obdobie 2 495 platených konzultácií pri cene 4,50 Eur za jednu hodinu konzultácie.

K 31.12.2012 bol Centru schválený počet zamestnaneckých miest pri výkone práce vo verejnom záujme 86. Skutočný počet zamestnaneckých miest k 31.12.2012 bol (počet

zamestnancov vo fyzických osobách) 86. Evidenčný počet zamestnancov k 31.12.2012 bol 75. Rozdiel tvorili dlhodobo neprítomní zamestnanci predstavovali hodnotu 11, z toho 8 zamestnancov boli na materskej dovolenke a 3 zamestnanci boli dlhodobo práceneschopní.

Od účinnosti novely zákona došlo k zreteľnému nárastu počtu klientov centra s tým súvisiacej agendy, o čom jednoznačne svedčia vyššie uvedené údaje, ktoré potvrdzujú zvýšenie počtu klientov o viac ako 100 % oproti predchádzajúcemu roku. Centrum sa ešte väčšmi dostáva do povedomia ľudí, čím sa jednoznačne potvrdzuje i potreba jeho existencie, nakoľko občania nachádzajúci sa v hmotnej núdzi rastúcou mierou využívajú jeho služby. Centrum svojou činnosťou prispieva k dostupnosti práva tejto skupine obyvateľstva i rastu jej právneho povedomia, čím naplňa jeden z cieľov pre ktorý bolo zriadené.

Centrum zostavilo účtovnú závierku za rok 2012 v súlade s účtovnými štandardami platnými v Slovenskej republike .

V roku 2012 dosiahla organizácia výsledok hospodárenia v celkovom objeme 37 101,90 Eur. Výnosy dosiahli výšku 1 670 700,14 Eur. Náklady boli v celkovom objeme 1 633 598,24 Eur. Dobré korigovanie výdavkov v priebehu celého roka prispeli k stabilite finančného hospodárenia. Organizácia bola schopná zabezpečiť bezpečné prevádzkové potreby všetkých kancelárií a uhrádzať všetky svoje záväzky ako aj financovanie všetkých svojich potrieb.

Finančné výkazy podľa slovenských účtovných štandardov

Súvaha (v Eur)

Označenie	Pozn.	2012	2011
AKTÍVA			
SPOLU MAJETOK		151 141,16	104 008,44
Neobežný majetok		11 993,33	16 512,23
Dlhodobý nehmotný majetok		0,00	0,00
Aktivované náklady na vývoj		0,00	0,00
Softvér		0,00	0,00
Oceniteľné práva		0,00	0,00
Drobný dlhodobý nehmotný majetok		0,00	0,00
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok		0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku		0,00	0,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok		0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok		11 993,33	16 512,23
Pozemky		0,00	0,00
Umelecké diela a zbierky		0,00	0,00
Predmety z drobných kovov		0,00	0,00
Stavby		0,00	0,00
Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí		11 094,93	12 019,03
Dopravné prostriedky		898,50	4 493,20
Pestovateľské celky trvalých porastov		0,00	0,00
Základné stádo a ťažné zvieratá		0,00	0,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok		0,00	0,00
Ostatný dlhodobý hmotný majetok		0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku		0,00	0,00

Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej útovnej jednotke	0,00	0,00
Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	0,00	0,00
Realizované cenné papiere	0,00	0,00
Dlhodobé cenné papiere držané do splatnosti	0,00	0,00
Pôžiky útovnej jednotke v konsolidovanom celku	0,00	0,00
Ostatné pôžiky	0,00	0,00
Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	0,00	0,00
Obežný majetok	110 520,48	84 309,94
Zásoby	2 801,32	1 605,03
Materiál	2 801,32	1 605,03
Nedokončená výroba a polotovary	0,00	0,00
Výrobky	0,00	0,00
Zvieratá	0,00	0,00
Tovar	0,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet	0,00	0,00
Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa	0,00	0,00
Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu	0,00	0,00
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku	0,00	0,00
Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku	0,00	0,00
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku	0,00	0,00
Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom	0,00	0,00
Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky súčet	0,00	0,00
Odberatelia	0,00	0,00
Zmenky na inkaso	0,00	0,00
Pohľadávky za eskontované cenné papiere	0,00	0,00
Ostatné pohľadávky	0,00	0,00
Pohľadávky voči zamestnancom	0,00	0,00
Pohľadávky voči združeniu	0,00	0,00
Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií	0,00	0,00
Pohľadávky z nájmu	0,00	0,00
Pohľadávky z vydaných dlhopisov	0,00	0,00
Nakúpené opcie	0,00	0,00
Iné pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky súčet	2 534,62	344,51
Odberatelia	0,00	0,00
Zmenky na inkaso	0,00	0,00
Pohľadávky za eskontované cenné papiere	0,00	0,00
Poskytnuté prevádzkové preddavky	1 126,08	0,00
Ostatné pohľadávky	0,00	0,00
Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov	1 023,01	130,50
Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov	0,00	0,00
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších ÚC a RO zriadených obcou a vyšším územným celkom	0,00	0,00
Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov	0,00	0,00
Pohľadávky voči zamestnancom	385,53	214,01
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia	0,00	0,00
Daň z príjmov	0,00	0,00
Ostatné príjmy dane	0,00	0,00
Daň z pridanej hodnoty	0,00	0,00
Ostatné dane a poplatky	0,00	0,00
Pohľadávky voči združeniu	0,00	0,00
Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií	0,00	0,00
Pohľadávky z nájmu	0,00	0,00
Pohľadávky z vydaných dlhopisov	0,00	0,00
Nakúpené opcie	0,00	0,00
Iné pohľadávky	0,00	0,00
Spojovací účet pri združení	0,00	0,00
Zúčtovanie s Európskymi spoločnosťami	0,00	0,00
Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy	0,00	0,00
Finančné úty	105 184,54	82 360,40

Pokladnica	0,00	0,00
Ceniny	6 256,95	0,00
Bankové účty	98 927,59	82 360,40
Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako 1 rok	0,00	0,00
Výdavkový rozpočtový účet	0,00	0,00
Príjmový rozpočtový účet	0,00	0,00
Majetkové cenné papiere na obchodovanie	0,00	0,00
Dlhodobé cenné papiere na obchodovanie	0,00	0,00
Dlhodobé cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti	0,00	0,00
Ostatné realizovateľné cenné papiere	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci verejnej správy	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám	0,00	0,00
časové rozlíšenie	28 627,35	3 186,27
Náklady budúcich období	28 627,35	3 186,27
Komplexné náklady budúcich období	0,00	0,00
Príjmy budúcich období	0,00	0,00
Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice	0,00	0,00

Položka	Pozn.	2012	2011
PASÍVA			
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		151 141,16	104 008,44
Vlastné imanie		- 6 131,73	-43 233,63
Oceľovacie rozdiely súčet		0,00	0,00
Oceľovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov		0,00	0,00
Oceľovacie rozdiely z kapitálových úastí		0,00	0,00
Fondy		0,00	0,00
Zákonný rezervný fond		0,00	0,00
Ostatné fondy		0,00	0,00
Výsledok hospodárenia súčet		- 6 131,73	-43 233,63
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov		-43 233,63	-18 628,24
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		37 101,90	-24 605,39
Závazky		157 272,89	144 601,09
Rezervy		34 258,94	42 460,61
Rezervy zákonné dlhodobé		0,00	0,00
Ostatné rezervy		0,00	0,00
Rezervy zákonné krátkodobé		0,00	0,00
Ostatné krátkodobé rezervy		34 258,94	42 460,61
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy		13 146,85	16 642,74
Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa		1 153,51	130,50
Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu		11 993,34	16 512,24
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku		0,00	0,00
Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu obce a vyššieho územného celku		0,00	0,00
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku		0,00	0,00
Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom		0,00	0,00
Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy		0,00	0,00
Dlhodobé záväzky		1 205,79	1 787,70
Ostatné dlhodobé záväzky		0,00	0,00
Dlhodobé prijaté preddavky		0,00	0,00

Dlhodobé zmenky na úhradu	0,00	0,00
Závazky zo sociálneho fondu	1 205,79	1 787,70
Závazky z nájmu	0,00	0,00
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	0,00	0,00
Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií	0,00	0,00
Predané opcie	0,00	0,00
Iné záväzky	0,00	0,00
Vydané dlhopisy dlhodobé	0,00	0,00
Krátkodobé záväzky súčet	108 661,31	83 106,21
Dodávatelia	10 241,26	1 894,39
Zmenky na úhradu	0,00	0,00
Prijaté preddávky	0,00	0,00
Ostatné záväzky	0,00	0,00
Nevyfakturované dodávky	1 068,48	0,00
Závazky z nájmu	0,00	0,00
Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií	0,00	0,00
Predané opcie	0,00	0,00
Iné záväzky	476,00	603,83
Závazky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	0,00	0,00
Závazky voči združeniu	0,00	0,00
Zamestnanci	54 930,66	45 525,48
Ostatné záväzky voči zamestnancom	0,00	4,80
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	34 538,74	29 163,55
Daň z príjmov	0,00	0,00
Ostatné priame dane	7 406,17	6 517,99
Daň z pridanej hodnoty	0,00	0,00
Ostatné dane a poplatky	0,00	0,00
Zúčtovanie s Európskymi spoločnosťami	0,00	0,00
Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy	0,00	0,00
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
Bankové úvery dlhodobé	0,00	0,00
Bežné bankové úvery	0,00	0,00
Vydané dlhopisy krátkodobé	0,00	0,00
Ostatné krátkodobé finančné výpomoci	0,00	0,00
Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé	0,00	0,00
Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé	0,00	0,00
asové rozlíšenie	0,00	2 640,98
Výdavky budúcich období	0,00	2 640,98
Výnosy budúcich období	0,00	0,00
Vzáťahy k účtom klientov štátnej pokladnice	0,00	0,00

Výkaz ziskov a strát (v Eur)

Položka	Pozn.	2012	2011
Náklady			
Spotrebné nákupy		82 887,79	38 770,52
Spotreby materiálu		62 223,81	21 200,92
Spotreby energie		20 663,98	17 569,60
Spotreba ostatných nespokojených dodávok		0,00	0,00
Predaný tovar		0,00	0,00
Služby		425 551,88	202 883,30
Opravy a udržiavanie		42 707,04	33 061,47
Cestovné		10 997,26	8 562,37
Náklady na reprezentáciu		332,00	331,77
Ostatné služby		371 515,58	160 927,69
Osobné náklady		1 054 411,48	906 371,13
Mzdové náklady		750 842,42	648 682,62
Zákonné sociálne náklady		253 461,66	218 114,35
Ostatné sociálne náklady		5 320,75	4 661,18
Zákonné sociálne náklady		44 786,65	34 912,98
Ostatné sociálne náklady		0,00	0,00
Dane a poplatky		1 409,30	1 220,63
Daň z motorových vozidiel		0,00	0,00
Daň z nehnuteľností		65,22	10,12
Ostatné dane a poplatky		1 344,08	1 210,51
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť		4 106,92	4 063,37
Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného a dlhodobého		0,00	0,00

hmotného majetku		
Predaný materiál	0,00	0,00
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	370,00	0,00
Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	250,68	0,00
Odpis pohľadávky	0,00	0,00
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	3 486,24	4 063,37
Manká a škody	0,00	0,00
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti	46 175,66	59 932,10
Odpisy DNM a DHM	11 916,72	17 471,49
Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti	34 258,94	42 460,61
Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00
Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	34 258,94	42 460,61
Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00
Tvorba ostatných položiek z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00
Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	0,00	0,00
Finančné náklady	3 510,18	38,00
Predané cenné papiere a podiely	0,00	0,00
Úroky	0,00	0,00
Kurzové straty	0,00	0,00
Náklady na precenenie cenných papierov	0,00	0,00
Náklady na krátkodobý finančný majetok	0,00	0,00
Náklady na derivátové operácie	0,00	38,00
Ostatné finančné náklady	3 510,18	0,00
Manká a škody na finančnom majetku	0,00	0,00
Mimoriadne náklady	0,00	0,00
Škody	0,00	0,00
Tvorba rezerv	0,00	0,00
Ostatné mimoriadne náklady	0,00	0,00
Tvorba opravných položiek	0,00	0,00
Náklady na transfery a náklady z odvedených príjmov	15 545,03	10 464,61
Náklady na transfery zo ŠR do št. RO a PO	0,00	0,00
Náklady na transfery zo ŠR ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Náklady na transfery zo ŠR subjektom mimo verejnej správy	0,00	0,00
Náklady na transfery z rozpočtu obce do RO a PO zriaďovateľa, obce	0,00	0,00
Náklady na transfery z rozpočtu obce ostatným subjektom verejnej správy	0,00	0,00
Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo VUC	0,00	0,00
Náklady na ostatné transfery	0,00	0,00
Náklady z odvodu príjmov	14 522,02	10 334,11
Náklady z budúceho odvodu príjmov	1 023,01	130,50
Náklady spolu:	1 633 598,24	1 223 743,66

Výkaz ziskov a strát (v Eur)

Položka	Pozn.	2012	2011
Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia			
Tržby za vlastné výkony a tovar		0,00	0,00
Tržby za vlastné výrobky		0,00	0,00
Tržby z predaja služieb		0,00	0,00
Tržby za tovar		0,00	0,00
Zmena zásob vnútroorganizačných zásob		0,00	0,00
Zmena stavu nedokončenej výroby		0,00	0,00
Zmena stavu polotovarov		0,00	0,00
Zmena stavu výrobkov		0,00	0,00
Zmena stavu zvierat		0,00	0,00
Aktívacia		0,00	0,00
Aktívacia materiálu a tovaru		0,00	0,00
Aktívacia vnútroorganizačných služieb		0,00	0,00
Aktívacia dlhodobého nehmotného majetku		0,00	0,00
Aktívacia dlhodobého hmotného majetku		0,00	0,00
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov		0,00	0,00
Daňové a colné výnosy štátu		0,00	0,00
Daňové výnosy samosprávy		0,00	0,00
Výnosy z poplatkov		0,00	0,00
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti		15 414,53	10 464,61
Tržby z predaja DHM a DNM		0,00	0,00
Tržby z predaja materiálu		0,00	0,00

Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	0,00
Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	0,00
Výnosy z odpísaných pohľadávok	0,00	0,00
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	15 414,53	10 464,61
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	42 460,61	34 195,17
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti	42 460,61	34 195,17
Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	0,00	34 195,17
Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	42 460,61	0,00
Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie opravných položiek z finančnej činnosti	0,00	0,00
Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	0,00	0,00
Finančné výnosy	0,00	0,00
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	0,00	0,00
Úroky	0,00	0,00
Kurzové zisky	0,00	0,00
Výnosy z precenenia cenných papierov	0,00	0,00
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	0,00	0,00
Výnosy z krátkodobého finančného majetku	0,00	0,00
Výnosy z derivátových operácií	0,00	0,00
Ostatné finančné výnosy	0,00	0,00
Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
Náhrady škôd	0,00	0,00
Zúčtovanie rezerv	0,00	0,00
Ostatné mimoriadne výnosy	0,00	0,00
Zúčtovanie opravných položiek	0,00	0,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v št. RO	1 612 825,00	1 154 478,49
Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu	1 600 908,28	1 137 007,00
Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu	11 916,72	17 471,49
Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy z bežných transferov od Európskych spoločností	0,00	0,00
Výnosy z kapitálových transferov od Európskych spoločností	0,00	0,00
Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	0,00	0,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obci	0,00	0,00
Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo VUC v RO a PO	0,00	0,00
Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce alebo VUC	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskych spoločností	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskych spoločností	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy samospráva z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0,00	0,00
Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	0,00	0,00
Výnosy celkom	1 370 700,14	1 199 138,27
Výsledok hospodárenia pred zdanením	37 101,90	-24 605,39
Splatná daň z príjmov	0,00	0,00
Dodatčne platená daň z príjmov	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia po zdanení	37 101,90	-24 605,39

☐
☐
☐
☐
☐

